

lonely planet

DE CERCA COPENHAGUE



Nº1
LA GUÍA DE
COPENHAGUE
MÁS VENDIDA

Descubre el doble en la mitad de tiempo

lonely  planet

DE CERCA
COPENHAGUE

Abigail Blasi

La opinión del lector

Nos encanta escuchar a los viajeros, ya que con sus comentarios nos ayudan a mejorar nuestros libros. Podéis escribirnos a lonelyplanet.com/contact; leemos todos los mensajes y garantizamos que estos lleguen a los autores.

Nota: Es posible que algunos fragmentos de estos mensajes aparezcan en nuevas ediciones de las guías Lonely Planet, en la web o en productos digitales. Si preferís que vuestro contenido o nombre no sean publicados, por favor, indicadlo claramente. Para obtener una copia de nuestra política de privacidad, podéis visitar lonelyplanet.com/legal.

geoPlaneta

Av. Diagonal 662-664, 08034 Barcelona
www.geoplanet.com – www.lonelyplanet.es

Lonely Planet Global Limited

Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublin D08 TCV4, Irlanda
www.lonelyplanet.com

Contacta con Lonely Planet en: lonelyplanet.com/contact

Aunque Lonely Planet, geoPlaneta y sus autores y traductores procuran que la información sea lo más precisa posible, no garantizan la exactitud de los contenidos de este libro, ni aceptan responsabilidad por pérdida, daño físico o contratiempo que pudiera sufrir cualquier persona que lo utilice.

Copenhague de cerca

5ª edición en español – octubre del 2025
Traducción de *Pocket Copenhagen*, 7ª edición – julio del 2025

© Lonely Planet Global Limited
1ª edición en español – junio del 2011

Editorial Planeta, S.A.

Av. Diagonal 662-664, 7ª. 08034 Barcelona (España)
Con la autorización para la edición en español de Lonely Planet Global Limited, Digital Depot,
The Digital Hub, Dublin, D08 TCV4, Irlanda

© Textos y mapas: Lonely Planet, 2025
© Fotografías: según se relaciona en cada imagen, 2025
© Edición en español: Editorial Planeta, S.A., 2025
© Por la traducción del texto: Jorge García, 2025

ISBN: 978-84-08-30548-4
Depósito legal: B. 6.906-2025
Impresión y encuadernación: Unigraf
Printed in Spain – Impreso en España

La lectura abre horizontes, iguala oportunidades y construye una sociedad mejor.

La propiedad intelectual es clave en la creación de contenidos culturales porque sostiene el ecosistema de quienes escriben y de nuestras librerías.

Al comprar este libro estarás contribuyendo a mantener dicho ecosistema vivo y en crecimiento.

En **Grupo Planeta** agradecemos que nos ayudes a apoyar así la autonomía creativa de autoras y autores para que puedan seguir desempeñando su labor.

Dirígete a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesitas fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra. Puedes contactar con CEDRO a través de la web www.conlicencia.com o por teléfono en el 91 702 19 70 / 93 272 04 47.

Queda expresamente prohibida la utilización o reproducción de este libro o de cualquiera de sus partes con el propósito de entrenar o alimentar sistemas o tecnologías de inteligencia artificial.

Lonely Planet y el logotipo de Lonely Planet son marcas registradas de Lonely Planet en la Oficina de Patentes y Marcas de EE UU y otros países. Lonely Planet no autoriza el uso de ninguna de sus marcas registradas a establecimientos comerciales tales como puntos de venta, hoteles o restaurantes. Por favor, informen de cualquier uso fraudulento a www.lonelyplanet.com/legal/intellectual-property.

El papel de este libro procede de bosques gestionados de forma sostenible y de fuentes controladas.

Sumario



Arriba: Rundetårn (p. 66).
Abajo: Dansk Arkitektur Center (p. 44).

Puesta a punto..... 4

El viaje empieza aquí.....	4
Imprescindibles.....	6
Tres días perfectos.....	18
Prepararse.....	22
Cuándo ir.....	24
Cómo llegar.....	26
Cómo desplazarse.....	27
Otra cara de Copenhague.....	30



Explora Copenhague.....33

Zona del Tivoli.....	35
Slotsholmen.....	49
Strøget y alrededores.....	63
Nyhavn y el Barrio Real.....	75
Christianshavn.....	89
Nørreport.....	101
Nørrebro.....	115
Vesterbro.....	129

Guía práctica.....143

Viajar en familia.....	144
Alojamiento.....	145
Comida, bebida y fiesta.....	146
Comunidad LGTBIQ+.....	148
Salud y seguridad.....	149
Turismo responsable.....	150
Accesibilidad.....	152
Lo esencial.....	153
Idioma.....	154



DESDE LA ZDA.: DIEGO GRANDI/SHUTTERSTOCK ©, BUMBLE DEE/SHUTTERSTOCK ©

★ Imprescindible

Jardines del Tivoli.....	37
Nationalmuseet.....	39
Ny Carlsberg Glyptotek.....	41
Borgen.....	51
Det Kongelige Bibliotek.....	55
Rundetårn.....	66
Designmuseum Danmark.....	78
Christiania.....	91
Rosenborg Slot.....	103
Statens Museum for Kunst.....	106
Grundtvigs Kirke.....	117

Merece la pena

Klampenborg y Charlottenlund.....	126
--------------------------------------	-----



El viaje empieza aquí

Copenhague conjuga la serenidad del *hygge* (el concepto danés asociado a la calidez o el bienestar) con la energía de una capital creativa con mucho para explorar: fascinante arquitectura contemporánea, magníficos museos, barrios con casitas multicolores del s. XVII y una oferta gastronómica excepcional. Casi todo el mundo se mueve en bici, se puede nadar en el puerto, y reina un curioso ambiente que hace que pasar tiempo aquí sea una gozada. Esta guía es el aliado perfecto para descubrir las muchas facetas de Copenhague, tanto si apetece tomar una cerveza artesana en Nørrebro o empaparse de la historia del palacio de Christiansborg.



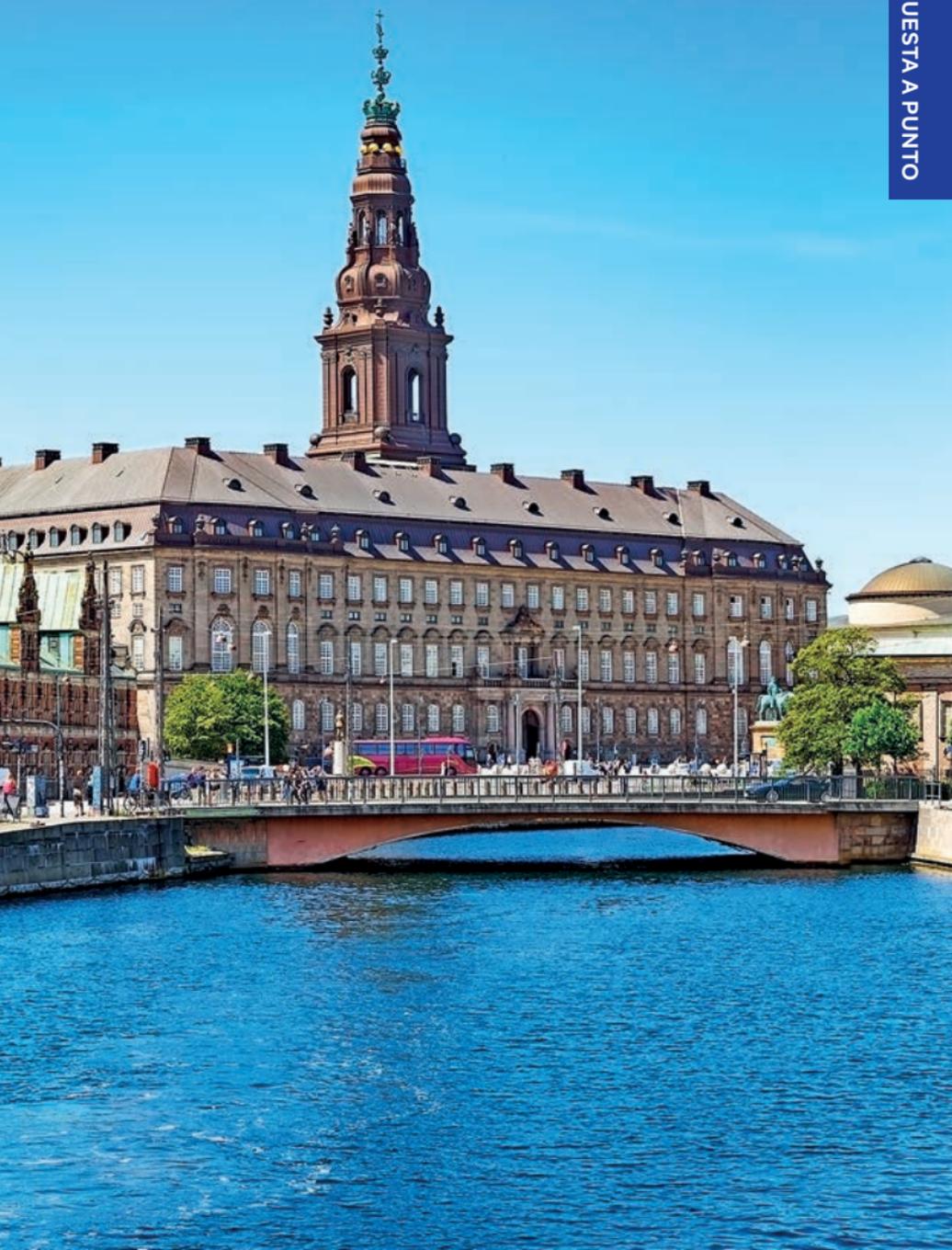
Abigail Blasi
@abi.where

La autora de esta guía quedó prendada de la capital danesa después de que su marido fuera destinado aquí por trabajo y, desde entonces, pasa en este maravilloso destino tanto tiempo como le es posible.

Palacio de Christiansborg (p. 51).

NEKTOFADEEV@GMAIL.COM/ISTOCK/GETTY IMAGES PLUS ©







LO MEJOR

Experiencias gastronómicas

Copenhague se ha reinventado en las últimas décadas, erigiéndose en un centro de diseño y de innovación culinaria. Su oferta abarca desde repostería tradicional a restaurantes de nueva cocina nórdica con estrellas Michelin como Kadeau y Geranium.



Empezar el día probando la famosa bollería tradicional danesa, aún más deliciosa si cabe en panaderías de nueva generación como **Juno the Bakery**. (p. 124)

Hincarle el diente a un *hot dog* danés (posiblemente el mejor del mundo), a escoger entre los puestos *gourmet* que hay repartidos por la ciudad y los carritos de **DØP**. (p. 67)

Emular a los daneses almorzando un *smørrebrød* (sándwich abierto)



cargado de ingredientes dispuestos con visos artísticos. Pruébese **Orangeriet**. (p. 113)

Saciar el apetito con una suculenta hamburguesa; las de **POPL** (p. 98), discípulos de Noma, se cuentan entre las mejores.

Deleitarse con el artístico menú de 50 pasos de **Alchemist** (p. 99; fotos), uno de los templos epicúreos locales.

Compartir mesa en **Kanalhuset**. (p. 96)

Dcha.: 'hot dog' danés.





LO MEJOR

Diseño

El diseño danés tiene la habilidad de hacer que la cotidianidad sea más fácil y atractiva, tanto si se habla de parques como de un simple plato. Sus diseñadores de mediados de siglo son iconos internacionales a los que se debe buena parte de la estética local.



Recorrer un pasillo repleto de emblemáticas sillas, maravillarse en una sala llena de curiosidades y probar a diseñar una lámpara en el **Designmuseum Danmark**. (p. 78)

Buscar inspiración decorativa peinando tiendas como **Illums Bolighus** (p. 70; foto arriba), unos grandes almacenes dedicados al diseño local.



Dejarse cautivar por la antigua casa de Finn Juhl, magníficamente conservada como parte del museo de arte **Ordrupgaard**. (p. 126; foto arriba)

Asistir a la comunión de color, diseño y arquitectura que acontece ante las inmaculadas estatuas del **Thorvaldsens Museum**. (p. 58)

Dcha.: Designmuseum Danmark (p. 78).



DESIGNMUSEUM DANMARK

PUESTA A PUNTO



LO MEJOR

Bebidas

Los bares pueden tener el ambiente cargado (en algunos todavía se permite fumar), lucir una estética escandinava, girar en torno a la cerveza artesana o, sencillamente, ser cálidos y acogedores.

Hay, además, un número considerable de establecimientos de barrio que sirven excelente café de especialidad.



Visitar el modernísimo **Home of Carlsberg** (p. 137), donde además de recorrer con un circuito la cervecería fundada por Carl Jacobsen (hoy vacía), se puede reservar una cata.

Probar el *babushka* de **Darcy's Kaffe** (p. 124), un café exprés y un cortado servidos simultáneamente.



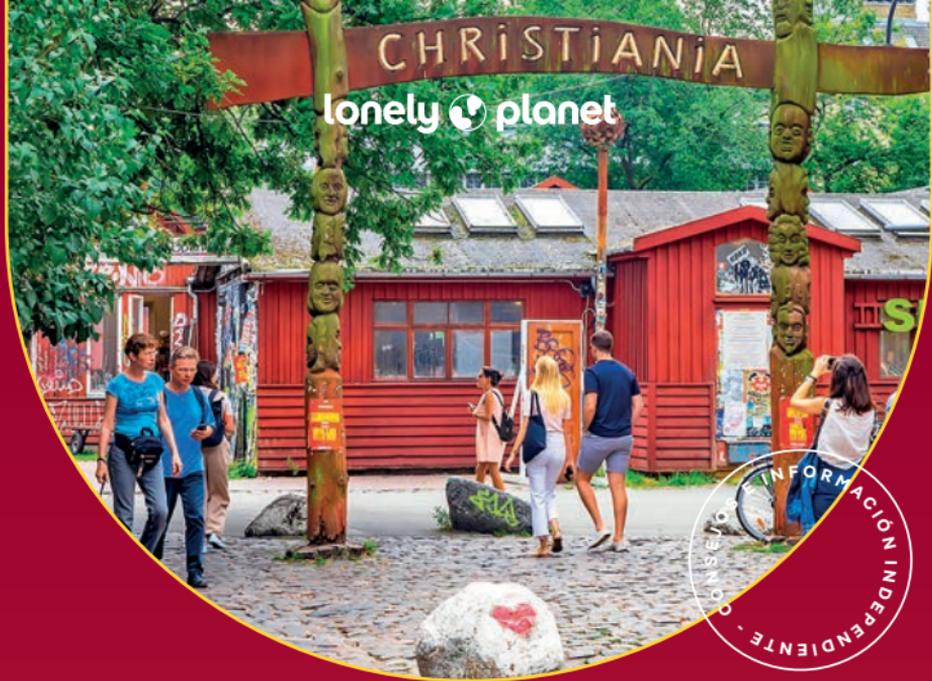
Descubrir un típico bar copenaguense (p. ej., el **Bo-Bi Bar**, p. 73): tradicional a la vieja usanza, de iluminación tenue e impregnado de humo.

Tomar vinos naturales elaborados por pequeños productores en **La Banchina** (después de una sauna; p. 96), sentado junto al canal en verano o en su acogedor interior en invierno.

Dcha.: Bo-Bi Bar (p. 73).

CHRISTIANIA

lonely planet



“Copenhague combina la calma del *hygge* con la energía creativa de una capital. Con su arquitectura deslumbrante, barrios coloridos, bodegas humeantes y una gastronomía de vanguardia, la ciudad despliega todas sus facetas.”

Para llegar al corazón de Copenhague

- Admira las vistas desde la Rundetårn, **p. 66**
- Explora el universo creativo del Designmuseum Danmark, **p. 78**
- Recorre las coloridas calles de Christiania, **p. 91**
- Deléitate con un perrito caliente danés en el emblemático DØP, **p. 67**

geoPlaneta



10370443



9 788408 305484



NUESTRO COMPROMISO

Lo contamos tal y como es. Nuestro trabajo consiste en ayudaros a planificar el viaje perfecto. Nuestras recomendaciones se seleccionan de forma independiente tras haberlas experimentado en primera persona, y os ayudarán a viajar mejor y a tener una experiencia más auténtica. Lonely Planet siempre os mantendrá informados de todas las novedades interesantes y podréis descubrir lugares sorprendentes y poco masificados.